

# Frankenthaler

## JEDER KANN DEN DEICH SCHÜTZEN

Der Rheinhauptdeich bei Frankenthal

▶ Seite 4



**Kaum Fasnacht  
in der Stadt**

Corona: Trauer bei den  
Fasnachtern

▶ Seite 6



**Musik machen  
auch online**

Musikschule setzt auf ein  
digitales Angebot

▶ Seite 22



**Schützen Sie sich  
und andere, wählen  
Sie per Brief.**

[www.christian-baldauf.de](http://www.christian-baldauf.de)



Der Rheinhauptdeich ist ein wundervoller Ort um zur Ruhe zu kommen. Nur nicht bei Hochwasser.

FOTO: GISELA BÖHMER

### Inhalt

- 3..... Editorial
- 4-5..... Aus dem Stadtleben - Rheinhauptdeich bei Frankenthal - die Aufgaben Deichmeisterei
- 6-7..... Aus dem Stadtleben - Kaum Fasnacht in Frankenthal
- 8-9..... Aus dem Stadtleben - Frankenthaler Wasser
- 10-11..... Aus dem Stadtleben - Einmal selbst Banker sein
- 12-13..... Stadtwerke Frankenthal
- 14-15..... Aus dem Stadtleben - Stressfrei im Homeoffice? Von wegen!
- 16-17..... Bauen und Wohnen - Was Bauherren jetzt beachten müssen
- 18..... Aus dem Stadtleben - Verkehrsunfallflucht kein Kavaliersdelikt
- 19..... Aus dem Stadtleben - Strandbad viel mehr als nur ein Schwimmbad
- 20-21..... Service - Sparkasse Rhein-Haardt - Sparkassenhilfspaket für Vereine - Auszeichnung: Beste Bank - Neue Leitung
- 22..... Aus dem Stadtleben - Musikschule Frankenthal
- 23..... Aus dem Stadtleben - Corona und Impfung  
Titelfotos: Gisela Böhmer, Roland Kohls, Pat Scrap / Pixabay

## Es geht weiter

Was 2020 anfang, geht auch 2021 weiter: die Corona Pandemie. Leider prägt sie weiterhin unser alltägliches Leben. Ob die ausgefallene oder nur digital vorhandene Fasnacht, das Chaos an den Schulen und das fehlende öffentliche Leben – leider ist sie noch nicht wegzudenken...Da bleibt nur die Hoffnung auf das Frühjahr und den Sommer. Wenn mehr Impfungen durchgeführt wurden und das Wetter wieder besser wird, dann stehen die Chancen gut, dass wir wenigstens ein wenig zurück in unser normales Leben können.

Bis dahin heißt es weiterhin durchhalten. Und das ist nicht immer leicht. Aus diesem Grund haben wir uns in dieser Ausgabe mit dem Thema digitaler Stress auseinandergesetzt. Natürlich finden Sie auch alle wichtigen Informationen rund um das Thema Impfung beziehungsweise die notwendigen Kontaktinformationen

bei einer Infektion. Aber nicht nur Corona gibt es. Das Thema Wasser hat in dieser Ausgabe des Stadtmagazins Frankenthaler eine große Rolle. Väterchen Rhein, der Ende Januar mit einem Hochwasser die Aufmerksamkeit auf sich lenkte, wollen wir in dieser Ausgabe näher betrachten. Die Deichmeisterei stand Rede und Antwort – wozu gibt es den Deich und wo kommen wir Menschen ins Spiel? Wasser spielt aber auch im Alltag eine Rolle. Wo kommt unser Grundwasser her? Ist dies vielleicht von erhöhten Nitratwerten betroffen? Natürlich wollen wir Ihnen auch hier Tipps geben, wie man das kostbare Gut Wasser schützen kann.

Ich wünsche Ihnen viel Spaß beim Lesen und bitte bleiben Sie gesund!

Ihre  
Gisela Böhmer

### IMPRESSUM

**Verlag und Anzeigen:**  
SÜWE Vertriebs- und Dienstleistungs-Gesellschaft mbH & Co. KG  
Amtsstr. 5-11, 67059 Ludwigshafen  
Tel. 0621 5902-493, Fax 0621 5902-504, [anzeigen@suewe.de](mailto:anzeigen@suewe.de)

Anzeigenleitung  
Annette Hübschen  
(verantwortlich)

Tel. 0621 5902-986  
Anzeigenverkauf  
Rolf Kurtner  
Tel. 06233 6007-32  
[Rolf.Kurtner@suewe.de](mailto:Rolf.Kurtner@suewe.de)

**Redaktion und Gestaltung:**  
SÜWE Vertriebs- und Dienstleistungs-Gesellschaft mbH & Co. KG  
Amtsstr. 5-11, 67059 Ludwigshafen  
Tel. 0621 5902-484,  
[redaktion@suewe.de](mailto:redaktion@suewe.de)

**Chefredaktion**  
Jens Vollmer  
(verantwortlich)  
Redaktion  
Gisela Böhmer, Roland Kohls

**Druck:**  
Heinrich Fischer  
Rheinische Druckerei GmbH  
Mainzer Str. 173  
67547 Worms  
Tel. 06241 42530



Die Facetten der Natur: dunkel und hell, trist und sonnig. Der Rheinmaindeich ist ein beliebtes Ausflugsziel.

FOTO: GISELA BÖHMER

Es gilt das Bauwerk zu schützen!

## Rheinmaindeich bei Frankenthal – die Aufgaben der Deichmeisterei

Hochwasser ist ein Naturereignis, Ende Januar hat auch der Rhein Hochwasser getragen. Dabei war es in unserer Region nicht so schlimm, auch wenn das Wasser bis zum Deich stand. An solchen Tagen stellt man sich die Frage: Wer ist denn für den Deich zuständig und sorgt dafür, dass dieser im Notfall hält? Tagtäglich – un-

abhängig vom Hochwasser – gibt es Menschen, die den Deich kontrollieren und wo nötig reparieren: die Deichmeisterei. Das Stadtmagazin Frankenthaler sprach mit Normen Karg. Er ist Mitarbeiter der Struktur- und Genehmigungsdirektion Süd (SGD) und ist dort für die Wasserwirtschaft, Abfallwirtschaft

und Bodenschutz, Deichmeisterei /Neubaugruppe Hochwasserschutz Oberrhein tätig. Zu seinen Aufgaben gehört die Pflege, Sicherung und Überwachung der Rheindeiche. „Die Arbeiten umfassen insbesondere die Pflege der Grasnarbe, den Rückschnitt von Gehölzaufwuchs im Deichbereich und die Ausführung von Erd-

arbeiten. Die Deichmeisterei begleitet und überwacht Maßnahmen Dritter wie die Verlegung von Kabel- oder Leitungsquerungen und Grabungen innerhalb der Deichschutzzone“, berichtet Normen Karg. Aktuell findet man genau solch eine Baustelle in Höhe der Theodor-Heuss-Brücke.

### Jeder kann den Deich schützen

Auch Spaziergänger können ihren Beitrag dazu leisten, das Deichbauwerk, denn es ist ein errichtetes Bauwerk aus naturnahen Bestandteilen, zu schützen. Die Grasnarbe ist für die Sicherheit und Unversehrtheit des Deiches wichtig. Sie ist wie ein natürliches Gewebe, das auf dem Deich aufliegt. Diese Grasnarbe sollte deswegen nicht zerstört werden, beispielsweise durch Trampelpfade oder – was in Höhe der Kläranlage bei Frankenthal aktuell zu sehen ist – durch Fahrräder. Durch die Trampelpfade kann der Deich Erosionsanfälliger werden.

### Risiko des Überströmens sehr gering

Darüber hinaus werden alle Rheinmaindeiche alle zwei

Jahre im Rahmen der nach Landeswassergesetz geforderten Deichschau abgelaufen und untersucht. In Frankenthal wurde diese Begehung erst im Oktober 2020 durchgeführt. Der Abschnitt bei Frankenthal wurde letztmalig 2004 ausgebaut. „Damals wurde auf einen Abfluss im Rhein von 6.000 Kubikmeter/Sekunde ausgebaut. Das ist für uns ein wichtiger Wert. Die Deichhöhe ist zirka 3 bis 3,50 Meter gegenüber der umliegenden Geländehöhe. Bezogen auf den Pegel Mannheim liegt die Deichhöhe bei einem Pegelwert von zirka 10 Meter, bezogen auf den Pegel Worms bei 8,60 Meter. Man könnte bei einer Hochwasserlage die Deichkrone auch nochmals erhöhen, aber es wurde so oder so schon ein zusätzliches Freibord von 80 Zentimetern gegenüber dem errechneten Bemessungswasserstand gebaut. Die Gefahr eines Überströmens des Deiches hier ist sehr gering“.

Dennoch haben die Mitarbeiter der Deichmeisterei und der Wasserwehren bei einer Hochwasserlage viel zu tun. Der Deich wird sehr genau beobachtet. Regelmäßige Kontrollen sind während eines Hochwassers nötig. „Ein Deichversagen kündigt sich vorher an. So kann es zu Aussickerungen mit Austrag von Erdreich, Verformungen der Oberfläche und Rissen kommen. Aus diesen Gründen muss man bei Hochwasser auch regelmäßig den Deich begehen“, berichtet Normen Karg weiter.

### Weitere Deichertüchtigung soll kommen

Auch wenn der Rheinmaindeich bei Frankenthal 2004 ausgebaut wurde, sind noch weitere Arbeiten im nördlichen Bereich, zwischen Petersau und Worms, geplant. Hier steht noch eine Deichrückverlegung aus. „Die Maßnahme wurde jedoch aufgrund der besonderen Betroffenheit landwirtschaftlicher Flächen noch nicht umgesetzt“, so Normen Karg.

### Achtung Hundehalter!

Normen Karg richtet einen dringenden Appell an alle

Hundebesitzer. „Es wäre sinnvoll, wenn Hundehalter ihre Tiere an der Leine entlang des Deiches führen und vor allem dort nicht scharren oder graben lassen“. Sehr viele – vor allem große – Schadlöcher entstehen durch Hunde. Es handelt sich aber eben um ein Bauwerk, welches eine Sicherheitsfunktion für alle hat, und dies sollte nicht unnötig zerstört werden. Auch geht die Bitte an alle Hundebesitzer, die Hinterlassenschaften ihres Vierbeiners zu beseitigen. „Eigentlich soll das Gras, das wir regelmäßig vom Deich abmähen, nachhaltig genutzt werden und zu Heu verarbeitet wer-

den. Durch den Hundekot kann das Gras aber nicht getrocknet werden“, so Normen Karg. Davon mal abgesehen, es gibt nichts Schlimmeres, also bei einem gemütlichen Spaziergang entlang des Rheins in Hundekot zu treten – das sollte für jeden bereits Ansporn genug sein, dies wegzumachen.

### Reiten am Deich nicht erlaubt

Auch für Reiter gibt es eine traurige Nachricht: Entlang des Deiches gibt es eine Schutzzone, die links und rechts des Deiches jeweils fünf Meter breit ist. Auf dem Deich und in der Schutzzone ist Rei-

ten nach Rheindeichordnung verboten.

### Deiche bei Hochwasser nicht betreten

Auch bei einem Hochwasser sollte man gewisse Vorsichtsmaßnahmen einhalten. So appellierte die SGD Süd, die Deiche entlang des Rheins nicht zu betreten. Die Deiche sind technische Bauwerke, die nur zuverlässig vor Hochwasser schützen können, wenn sie nicht beschädigt sind. Durchweicher Untergrund darf daher bei Hochwasser nicht noch weiter unnötig durch Schaulustige belastet werden. gib



Rund fünf Kilometer lang ist der Rheinmaindeich bei Frankenthal.

FOTO: GISELA BÖHMER

# ALTGOLD BARGELD

IHR ALTGOLD WIRD BARGELD!  
KOSTENLOSE SCHÄTZUNG.

**JUWELIER SCHOLZ**

INHABER JENS SCHOLZ

GOLDSCHMIEDEMEISTER

SPEYERER STRASSE 9

67227 FRANKENTHAL

T 06233 27 11 8

WWW.JUWELIER-SCHOLZ.DE

JUWELIER-SCHOLZ@T-ONLINE.DE

SPONSOR VON

OPPORTUNITY INTERNATIONAL

WWW.OID.ORG



Im Hintergrund ist der Narrenkäfig zu sehen - vor einigen Jahren noch ein Gag beim Faschingsumzug, ist er heute Realität: Die Narren zu Hause eingesperrt...

FOTOS (3): ROLAND KOHLIS

Ins Wasser gefallen

## Kaum Fasnacht in Frankenthal



Keine Prinzessin, keine Kammelle in diesem Jahr

„Wir trinken Bier statt Wasser“, singt Tobias Heil zur Melodie von Billy Joels „We didn't start the fire“ für den Frankenthaler Carnevals Verein bei der virtuellen Wasserprobe der Stadtwerke Frankenthal. Die Wasserprobe Anfang Januar war neben dem digitalen Wiegen der Gockelswoog die einzige Frankenthaler Fasnachtsveranstaltung, die nicht ausgefallen ist, sondern ins Internet verlegt wurde. „Nachdem unser virtuelles Weihnachtssingen so gut angekommen ist,

haben wir die elf Karnevalsvereine, die immer an der Wasserprobe teilnehmen, zu einem Beitrag eingeladen“, sagte die Pressesprecherin der Stadtwerke Frankenthal Sarah Stammüller. Immerhin fünf Vereine haben Beiträge online gestellt, die auf dem Youtube-Kanal der Stadtwerke abrufbar sind. Der Stadtwerke-Geschäftsführer Thomas Bollheimer kämpfte allein auf weiter Flur musikalisch für sein Wasser. „Ein Getränk, das aus Mörscher Quel-



Auch Superwoman bleibt in dieser Session dehäm

len fließt“ sang er auf die Melodie von „Ein Stern, der Deinen Namen trägt“ von Nikolaus Presnik alias Nik P. beziehungsweise DJ Ötzi. Die Karnevalsgesellschaft Royal Studernheim hat Szenen aus Fasnachtspartys und Sitzungen der vergangenen Jahre zusammengestellt und einem Glas Wasser, zu dem nur Grillen zirpen, gegenübergestellt, um für das Bier zu werben. Für den Roxheimer Carneval Verein brach Michael Schmitt eine Lanze und taufte die Stadtwerke kurzerhand in „Bierwerke Frankenthal“ um. Wenn 40 Prozent sämtlicher Unfälle unter Alkoholeinfluss passieren, heißt das ja im Umkehrschluss, dass 60 Prozent aufgrund fehlenden Alkohols geschehen, schließt Giacomo Galante, der für die Choriana in die Bütt gestiegen war. Auch die Karnevalsgesellschaft Halodria warb für das Bier, doch es half nichts: die Session ist sozusagen ins Wasser gefallen. Seit der ersten Wasserprobe 2003 gewann erstmals das Wasser als Saisongetränk. Das Ergebnis des digitalen Wiegens der Gockelswoog stand bei Redaktionsschluss noch nicht fest. Gependet werden kann aber auch jetzt noch, betont Stephan Finke beim Verein Gockelswoog für die Öffentlichkeitsarbeit zuständig. Informationen dazu findet man unter [www.gockelswoog.de](http://www.gockelswoog.de). Sonst verzichteten die Fran-

kenthaler Karnevalsvereine auf Veranstaltungen im Internet. „Ohne Publikum ist das alles nichts“, sagte der Vorsitzende der Choriana Giacomo Galante. Die Vereine können ja nicht einmal eine Vorstandssitzung abhalten, erklärte er. Und die Musik- und Tanzgruppen hatten seit Monaten keine Möglichkeit zu proben. Das bestätigt auch die Vorsitzende der Karnevalsgesellschaft Royal Studernheim Eva Fischer. „Unsere Tänzerinnen haben nur alleine für sich geübt“, sagte sie. Im Sommer wurde auch draußen gemeinsam etwas gemacht. Aber so kann man keinen Tanz für die Saison vorbereiten. Die Tanzgruppen haben sich teilweise zum Joggen verabredet, um wenigstens etwas zusammen zu unternehmen. „Um eine Sitzung vorzubereiten benötigen wir ein Jahr Vorlauf“, sagte Galante. Da müssen Kühlwagen und Getränke bestellt, Künstler und Gruppen engagiert werden und und und... „Uns gefällt das auch nicht, dass gar nichts passiert“, sagt der Fasnachter. Jetzt geht es den Vereinen darum, den Laden zusammen zu halten, damit das Brauchtum nicht dauerhaft Schaden nimmt. Auch andere Vereine sind von den Lockdowns betroffen, sagte Fischer, aber die Fasnacht trifft es besonders hart, weil sie nur in einer kurzen Zeit gefeiert wird. rk



## Immobilien kaufen, verkaufen, finanzieren.

Fragen Sie uns. Nutzen Sie die Kompetenz der LBS und LBS Immobilien GmbH Südwest. Von der marktgerechten Kaufpreisfindung bis zur maßgeschneiderten Finanzierung. Wir sind Ihre Partner rund um die Immobilie.

Ihre Experten in Frankenthal (im Bild von links):

**Luciano Ferrante**, Bezirksleiter Immobilien  
Tel. 06233 317815, [Luciano.Ferrante@LBS-SW.de](mailto:Luciano.Ferrante@LBS-SW.de)

**David Link**, Finanzierungsberater  
Tel. 06233 317810, [David.Link@LBS-SW.de](mailto:David.Link@LBS-SW.de)

**Marc Biermann**, Finanzierungsberater  
Tel. 06233 317812, [Marc.Biermann@LBS-SW.de](mailto:Marc.Biermann@LBS-SW.de)

Beratungsstelle Frankenthal  
August-Bebel-Str. 1-3, 67227 Frankenthal  
[www.LBS-SW.de](http://www.LBS-SW.de) • [www.LBS-ImmoSW.de](http://www.LBS-ImmoSW.de)

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

**Design-Böden fürs Leben**

**COREtec THE ORIGINAL**

**NUTZSCHICHT (0.55 MM)**

- Extrem resistente Nutzschicht für intensive Nutzung
- Wasserfest, schmutzabweisend und kratzfest
- mit Acrylharz-Versiegelung

**Verlege-Service**

**KURPFALZ** Fachmarkt für schöne Böden  
Ziegelhofweg 2 • 67227 Frankenthal • 06233/366163

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9-18.30 Uhr, Samstag 9-13 Uhr



Wie eine unterirdische Kathedrale: Zwischenbehälter im Frankenthaler Wasserwerk

FOTO: ROLAND KOHLIS

# Frankenthaler Wasser

## Beste Qualität aus 250 Metern Tiefe

In der großen mit braunen Kacheln gefliesten Halle sind drei große und zwei kleine Pumpen aufgebaut. Jetzt am Vormittag rauscht das Wasser nur durch eine der großen Pumpen und das blaugestrichene Rohr mit einem halben Meter Durchmesser. Die Pumpen verfügen über eine Leistung von 155 Kilowatt und fördern bis zu 800 Kubikmeter Wasser pro Stunde beziehungsweise 37 Kilowatt und 200 Kubikmeter pro Stunde. Die Pumpenhalle ist das Herz des Wasserwerks der Stadtwerke Frankenthal. Von hier wird das Trinkwasser zu den Frankenthaler Haushalten verteilt. In der Regel läuft nur eine der großen Pumpen, sagt der Leiter des Wasserwerks Marco Hoffmann. Wenn nachts kaum noch Wasser verbraucht wird, übernimmt eine der kleinen Pumpen. Gewonnen wird das Wasser für Frankenthal aus zehn Brunnen aus 150 bis 250 Metern Tiefe. „Das Wasser aus unseren Tiefbrunnen liegt dort seit Jahrhunderten und ist durch zahl-



Durch dicke Rohre wird das Wasser in die Reinigungsbecken gepumpt

FOTO: ROLAND KOHLIS

reiche verschiedene Erdschichten vor Verschmutzung geschützt“, sagt Hoffmann. Lediglich 1,9 Milligramm Nitrat wurde bei der letzten großen Analyse im Oktober gemessen. Der Grenzwert liegt bei 50 Milligramm. Nitrit war gar nicht nachweisbar. So ist auch die Aufbereitung des Rohwassers zu einwandfreiem Trinkwasser mit relativ wenig Aufwand verbunden. Belastungen durch beispielsweise Düngemittel finden sich nur im oberen Grundwasserleiter in etwa acht bis zehn Metern Tiefe. Das ist die Tiefe, aus der private Brunnen und die Brunnen der Landwirte Wasser entnehmen, so der Fachmann. Trotzdem unterstützen die Stadtwerke Frankenthal ein Projekt zum Grundwasserschutz. „Wir haben eine Kooperation mit 20 Landwirten geschlossen, die insgesamt 356 Hektar der Bodenflächen des Wasserschutzgebiets bewirtschaften“, sagt die Pressesprecherin der Stadtwerke Frankenthal Sarah Stadtmüller. Mit Unterstützung der Wasserschutzberatung Rheinland-Pfalz wurden Verträge geschlossen, die den Landwirten finanzielle Unterstützung für intensivere Bodenanalysen so-

wie eine Beratung zur Optimierung des Düngemiteleinsetzes zusichern. „Wir minimieren so den Eintrag von Nitrat, Phosphat und Pflanzenschutzmitteln, um die einwandfreie Qualität unseres Frankenthaler Grundwassers auch langfristig zu erhalten“, so Stadtmüller. Da das Frankenthaler Wasser aus Tiefbrunnen gewonnen wird, droht auch nach drei trockenen Sommern kein Wassermangel. „Wenn der Sommer sehr trocken ist, merken wir das natürlich daran, dass wir mehr Wasser verkaufen“, sagt Sarah Stadtmüller. Aber Wassernot herrscht in Frankenthal nicht. An einem normalen warmen Sommertag werden etwa 14.000 bis 15.000 Kubikmeter Wasser verbraucht. Trotzdem ist es sinnvoll mit dem hochwertigen Lebensmittel Wasser sparsam umzugehen. In dem Wasserwerk wird das Rohwasser in mehreren Stufen gereinigt. Dabei wird die Qualität ständig kontrolliert, betont Wasserwerkchef Hoffmann. Wenn es Probleme mit Keimen geben sollte, steht eine Chlor-Anlage zur Verfügung. „Die war bei uns aber noch nie im Einsatz“, so Hoffmann. rk



Herz des Wasserwerks: die Pumpen

FOTO: ROLAND KOHLIS

## Wasser sparen

Auch wenn in Frankenthal keine Wasserknappheit herrscht, sollte man mit dem Lebensmittel Wasser nicht verschwenderisch umgehen. Hier ein paar Tipps:

- Duschen statt baden
- Alte Wasch- und Spülmaschinen durch energie- und wassersparende Modelle ersetzen
- Wasser etwa beim Zähneputzen nicht unnötig laufen lassen

- Alte WC-Spülkästen durch neue mit zwei Tasten für das „kleine“ und das „große“ Geschäft ersetzen
- Tropfende Wasserhähne reparieren
- Regenwasser auffangen und zum Gießen nutzen
- Bei Neuanlage des Gartens: Zisterne einplanen
- In den kühleren Stunden am Morgen oder am Abend Pflanzen gießen



Einfach so im Chfessel einer Bank sitzen, das haben die Schüler der 12. Klasse ausprobiert.

FOTO: PICTAVIO AUF PIXABAY

# Einmal selbst Banker sein

Team des Albert-Einstein-Gymnasiums gründet Einsteinbank

Marktwirtschaft und Wettbewerb, wie funktioniert das? Wie kann man mal selbst im Chfessel einer virtuellen Bank sitzen? Genau das haben die Schüler der 12. Jahrgangsstufe des Albert-Einstein-Gymnasiums in den vergangenen Monaten erlebt. Eigentlich erwartet man, dass Schüler einer 12. Klasse nur für das Abitur lernen. Freunde treffen, Führerschein machen – eben ganz normal am alltäglichen Leben teilnehmen. Sechs Schüler des Albert-Einstein-Gymnasiums haben sich trotz allem noch einem Projekt gewidmet – Schulbanker werden! „Über unseren Erdkundelehrer haben wir von diesem Projekt erfahren. Er ist bereits seit fast 10 Jahren dabei und hat uns von der Idee be-

geistert“, erzählt Eva Walter, Klassenstufe 12, Erkunde Leistungskurs. „Eigentlich mussten wir nur ein Team von maximal sechs Teilnehmern bilden und uns anmelden“, berichtet sie weiter. Das Prinzip klingt eigentlich ganz einfach: Man gründet eine virtuelle Bank, unternimmt verschiedene Aufgaben und handelt nach marktwirtschaftlichen Aspekten. Klingt leicht, ist es aber nicht! Auf einmal müssen wichtige Entscheidungen und damit Verantwortung übernommen werden. Aus den Entscheidungen entstehen Konsequenzen – wie im realen Leben auch. „Unsere Aufgabe war es, eine virtuelle Bank zu leiten. Unsere Bank haben wir „Einsteinbank“ genannt, da wir ja Schü-

ler des Albert-Einstein-Gymnasiums sind“, erzählt Eva Walter weiter. „Wir mussten Entscheidungen, die in verschiedene Bereiche gehen, wie zum Beispiel Marketing, Zinsen oder Portfolios, treffen, um unsere Bank an die Spitze zu leiten“. Das Team ist sehr engagiert. Teamfähigkeit spielt dabei eine besondere Rolle. Natürlich ist jeder auf sein Gebiet spezialisiert, aber am Ende tragen die Entscheidungen alle. „Es gehört auch dazu, dass man den anderen Vertrauen muss. Durch die Spezialisierung unserer Teammitglieder, müssen die anderen darauf vertrauen, dass diese dann auch aus ihrem Spezialgebiet heraus die richtige Entscheidung treffen“. Selbstverständlich haben

sich die Teamplayer auch außerhalb der Schule mit dem Thema auseinandergesetzt. In der Corona Pandemie wurden dann eben über das System Big Blue Button die virtuellen Sitzungen abgehalten und gemeinsam eine Entscheidung getroffen. „Teamfähigkeit und sich einbringen, das sind die wichtigsten Merkmale. Ansonsten muss man eigentlich keine besonderen Fähigkeiten haben, denn es geht hier mehr um ausprobieren und schauen, was am besten geht! Mit Zinssatzrechnung ist da jetzt nicht wirklich was dabei, ein Mathegenie muss man nicht sein“, erzählt Eva Walter weiter. Sophie März kümmert sich um Kredite & Einlagen, sowie Aktien und Wertpapiere. Jakob Pollok kümmert sich



Links oben Sophie März, rechts oben Jakob Pollok. Links in der Mitte Nick Zwetich und rechts daneben Tim Seiler. Links unten Eva Walter und daneben Niklas Linder.

FOTO: EVA WALTER

um die Filialen und Kunden-terminals. Mick Zwetich ist verantwortlich für die Analyse der Bereiche und kümmert sich um die Marktforschung und Umfragen. Tim Seiler ist verantwortlich für Preise und Provision. Eva Walter ist für die Öffentlichkeitsarbeit der Bank zuständig. Niklas Linder macht die Finanzüberwachung und hat die Konjunkturlage im Blick. Man sieht: Alles wie in einer echten Bank! Nach eigenen Angaben war die

Einsteinbank unter den zehn besten Banken. Sollte dies bis zum Schluss so bleiben, werden sie gemeinsam mit den 20 besten Teams zum Finale nach Berlin fahren. **Das Projekt Schulbanker** Bei Schulbanker wird graue Theorie lebendig – heißt es auf der Internetseite des Projektes. Der Bankenverband hat vor vielen Jahren das Projekt Schulbanker ins Leben gerufen. Es ist für Schüler zwischen 14 und 22 Jahren gedacht, be-

ziehungsweise für die Jahrgangsstufen 9 bis 13. Drei bis sechs Schüler pro Team sind möglich, selbstverständlich können sich von einer Schule mehrere Teams anmelden. In den letzten 22 Jahren haben rund 7.500 Lehrer am Wettbewerb teilgenommen und rund 87.000 Jugendliche aus Deutschland und Europa waren mit dabei. Neben dem eigentlichen Wettbewerb winken den besten Teams auch Preise. Gespielt wird rund ein

halbes Jahr – dabei sind es für die virtuelle Bank sechs Geschäftsjahre. Jedes Geschäftsjahr entspricht einer Woche, in diesem Jahr war eine Winterpause mit dabei. Das Projekt fördert das Finanz- und Wirtschaftswissen. Ebenso gehören Übungen im Kommunikations- und Teamfähigkeit mit dazu. Spaß macht das Projekt – man muss sich nur an die Thematik heranwagen. Weitere Informationen gibt es unter [www.schulbanker.de](http://www.schulbanker.de) gib



## 900 € KfW-Förderung + 50 € Stadtwerke-Rabatt Jetzt Ladestation für zu Hause sichern!

Die Mobilitätswende von konventionellen hin zu elektrischen Antriebsformen ist ein wichtiger Bestandteil der Energiewende. Als lokaler Energieversorger engagieren wir uns für die Energiewende vor Ort und deshalb auch für die Elektromobilität.

Ein Elektroauto sollte nicht über eine Haushaltssteckdose aufgeladen werden. Denn diese sind meist nicht auf

mehrstündige Dauerbelastungen ausgelegt. Es besteht die Gefahr, dass die Leitung überhitzt und im schlimmsten Fall kommt es zu einem Kabelbrand. Wir empfehlen daher die Installation einer eigenen Ladestation.

Mit unserem Modell ABL eMH1 sind Sie auf der sicheren Seite und können optional auch eine Kabelhalterung und Stele dazu wählen.

### Unser Angebot\*:

<b>ABL eMH1 (11 kW Ladestation)</b>	mit Ladekabel oder mit Ladesteckdose	750,- €
<b>Kabelhalterung</b>	ohne Schlüsselschalter	50,- €
	mit Schlüsselschalter	100,- €
<b>Stele</b>	optional	+ 550,- €

\* Die angegebenen Preise verstehen sich inklusive 19 % MwSt., zzgl. Elektroinstallation



Die KfW fördert den Ausbau privater 11-kW-Ladestationen mit **900 €**. Weitere **50 €** Rabatt erhalten Sie, wenn Sie zusätzlich unseren Tarif **STROM fix öko-lokal** oder **STROM fix eAuto** abschließen. Damit erfüllen Sie auch die Vorgabe der KfW, die Ladestation mit Ökostrom zu betreiben. Unsere Experten beraten Sie gerne zu unseren Ladestationen, zur KfW-Förderung und zu unseren Sonderverträgen. Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter (06233) 602-300.

Weitere Informationen finden Sie unter [stw-frankenthal.de](http://stw-frankenthal.de).

## 18. Karnevalistische Wasserprobe der Stadtwerke – dis Johr vun dehäm

Wasser wird zum ersten Mal offizielles Faschingsgetränk



Normalerweise kommen die Elferräte der Karnevalsvereine aus Frankenthal und Umgebung seit 2003 bei den Stadtwerken zusammen, um darüber zu entscheiden, ob Wasser oder Bier das offizielle Getränk der 5. Jahreszeit wird. Persönlich war das dieses Jahr verständlicherweise nicht möglich, doch so ganz wollten wir uns nicht ausbremsen lassen. Daher fand die Wasserprobe dieses Jahr virtuell auf unserem Facebook-Kanal statt – und zum ersten Mal mit Zuschauervoting.

Wir gingen zuversichtlich mit einem Loblied unseres Geschäftsführers Thomas Bollheimer auf das gute Frankenthaler Trinkwasser ins Rennen. Fünf von elf Karnevalsvereinen aus Frankenthal und Umgebung hielten zwar mit individuellen Videobeiträgen dagegen. Rein rechnerisch war aber weniger als die Hälfte angetreten und die Karnevalisten damit nicht abstimmungsfähig. So lauten jedenfalls die von uns gesetzten und willkürlich angepassten Spielregeln. Für uns eindeutig: Trinkwasser siegt zum ersten Mal in 18 Jahren über Bier!

Selbstverständlich haben wir trotzdem den beliebtesten Beitrag unserer Facebook-Fans gekürt. Der alljährliche bunte Fresskorb ging dieses Jahr an die Roxheimer „Altrhoischnooke“. Alle Beiträge können auf unserem YouTube-Kanal noch einmal angeschaut werden.



Übrigens: Am Aschermittwoch geben wir unser Motto für die karnevalistische Wasserprobe 2022 auf unserer Facebook-Seite bekannt. Wir sind uns sicher, dass die Karnevalisten bei der Revanche nächstes Jahr erbittert kämpfen werden, um den Sieg zurück zu holen...



- Strom
- Gas
- Wasser
- OstparkBad
- OstparkSauna
- StrandBac
- Tiefgarage Willy-Brandt-Anlage
- Parkhaus am Bahnhof



### STROM f x öko-lokal regional | nachhaltig | fair

Unser Ökostrom stammt zu 100 % aus regenerativen Erzeugungsanlagen, mehrheitlich direkt aus der Region (max. 50 km Umkreis). Gleichzeitig werden regionale Umweltschutzprojekte gefördert.

Jetzt informieren unter [stw-frankenthal.de](http://stw-frankenthal.de)

Internet: [www.stw-frankenthal.de](http://www.stw-frankenthal.de)

Hier finden Sie weitere interessante Informationen zu unseren Leistungen.

Unter unserer Service-Nummer sind wir während unserer Geschäftszeiten (Mo. bis Do.: 8–12 Uhr und 13–16 Uhr, Fr.: 8–12 Uhr) jederzeit erreichbar: **(06233) 602-0**

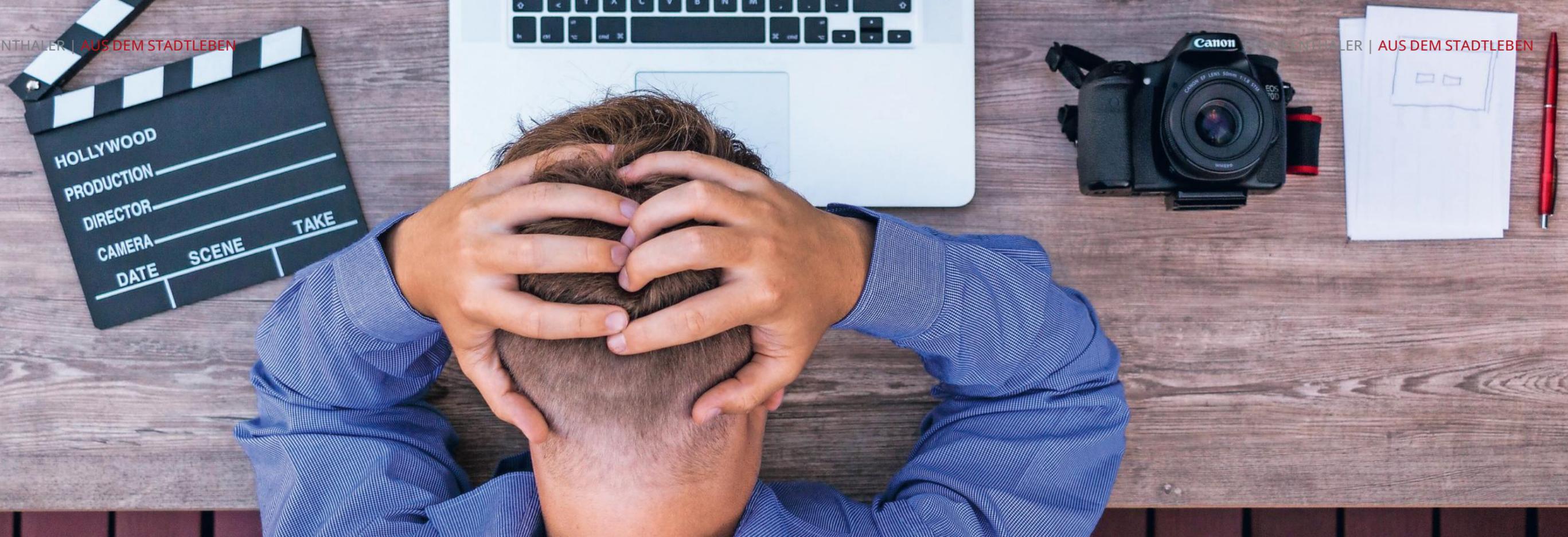
#### Sie können aber auch direkt wählen:

Gas-Notruf.....	602-222
Sonstige Störungen .....	602-444
Preise, Umzugsmeldungen	
Verbrauchsabrechnungen.....	602-100
Kundenbuchhaltung .....	602-200
Energieberatung.....	602-300
Presse/Marketing .....	602-251
Trinkwasser-Qualität.....	602-130
Hausanschlüsse.....	602-150
Bäder und Sauna.....	366144
Tiefgarage Willy-Brandt-Anlage	
Parkhaus am Bahnhof .....	602-0

**Herausgeber:** Stadtwerke Frankenthal GmbH  
**Redaktion:** Stadtwerke Frankenthal GmbH, Öffentlichkeitsarbeit  
**Fotos:** Stadtwerke Frankenthal GmbH, shutterstock, 123RF  
**Gestaltung:** Marion Merzbacher, Frankenthal



Postfach 2154 · 67227 Frankenthal (Pfalz)  
 Tel.: (06233) 602-0 · Fax: (06233) 602-115  
 Internet: [www.stw-frankenthal.de](http://www.stw-frankenthal.de)  
 E-Mail: [info@stw-frankenthal.de](mailto:info@stw-frankenthal.de)



Durchgehend im Homeoffice macht einen müde.

FOTO: HI\_LUKAS\_BIERI\_PIXABAY

# Stressfrei im Homeoffice? Von wegen!

## Corona-Pandemie ändert Alltag

Vor der Pandemie war im Alltag Stress vorprogrammiert. Viele Termine, zahlreiche Veranstaltungen – man war ständig unterwegs und vom Alltag gestresst. 2020 kam durch die Pandemie ein abruptes Ende dieses Stresses. Keine Veranstaltungen, keine Termine für die Mitglieder der Familie. Stattdessen konzentrierte sich alles auf die Gesundheit und die Zeit zu Hause. Man ist tatsächlich mehr zu Hause, shoppen, in den Verein gehen oder einfach nur ein Besuch im Restaurant sind ja nicht mehr möglich. Dadurch hat man tatsächlich mehr Ruhe. Doch im Grunde hat sich – nach der ersten Schockstarre im Frühjahr 2020 – nicht viel geändert. Der Alltag wurde in ein digitales Leben verlegt. Und auch das verursacht Stress.

Das Thema „digital“ ist ein zweischneidiges Schwert. Auf der einen Seite: Super! Gott sei

Dank haben wir diese Option. Auf der anderen Seite: Kriegen wir jetzt alle VR Brillen und können über Spracheingabe unsere Arbeit tun? Es ist schwierig geworden. Homeoffice, Homeschooling – wo möglich alles direkt in Konferenzen, mit Bild oder eben auch ohne. Sobald dann die „Arbeit“ getan ist, trifft man sich mit Freunden und Familie online, um sich zu sehen und auszutauschen und wer noch in einem gut vernetzten Verein ist, der wird wohl auch regelmäßig einen Gruppenabend digital abhalten.

Damit haben wir unsere Veranstaltungen und unsere Freizeit auf den digitalen Sektor verlegt. Zum täglich mehrfachen Blick auf das Smartphone kommt nun das regelmäßige digitale Sehen am PC dazu. Das ist ebenso Stress für Körper und Geist. Wer ehrlich zu sich selbst ist, der merkt, dass man spätestens

nach rund zwei Stunden Online-Konferenz geistig abschaltet. Im Gegensatz zu einem „Präsenz“-Gespräch, um in diesem modernen Jargon zu bleiben, wird über Telefon oder Kopfhörer jegliche Geräusche übertragen. Das bedeutet auch: es ist eine Informationsflut für unser Gehirn. Wer sich real gegenübersteht, der kann Hintergrundgeräusche besser ausblenden und sich auf eine Person fokussieren, das klappt digital nicht. Stattdessen muss man noch viel mehr sich diszipliniert verhalten. Genau zuhören – auch wenn die Verbindung einmal schlecht ist – ein kurzes Dazwischen-Sprechen ist kaum möglich und vor allem dann nicht, wenn viele dies gleichzeitig tun. Dann wird es unübersichtlich und der Gesprächspartner oder Moderator muss eingreifen. Natürlich gibt es die Funktion „Hand heben“ bei den

meisten Messengern bzw. Digital-Konferenzen. Das ist schlichtweg einfacher im Präsenzteil. Geistig verlangt das digitale Zuhören bereits viel Kraft. Schon seit Jahren ist bekannt, dass der hohe Blaulichtanteil an den Monitoren oder Smartphones auch schlecht für das Auge beziehungsweise für den Kopf ist. Dass die permanente Bildschirmarbeit schädlich für die Augen ist, sollte bekannt sein. Auch der Kopf kann schlechter abschalten, am Abend Ruhe finden, wenn man ständig an irgendeiner Form von Flimmerkiste sitzt. Darüber hinaus sind die wenigsten Homeoffice-Arbeitsplätze ergonomisch korrekt. Da wird dann schnell mal der Küchentisch zum Arbeitsplatz umfunktioniert.

## Digital-Detox – jetzt mehr denn je

Und wie kann man diesem

Stress entgegnen? Genau so, wie man früher dem „Präsenz-Stress“ begegnen konnte. Das bedeutet: Bewusste Auszeiten nehmen. Ein „analoges“ Buch, viel mehr Spaziergänge an der frischen Luft, öfters Lüften und dabei aufstehen und sich bewegen. Das sind sicherlich die ersten Maßnahmen, die man treffen kann.

Wichtig ist, sich selbst in Form von körperlicher Bewegung eine Entlastung zu schaffen. Und hier gibt es nichts Schöneres als die Natur vor der Haustür zu entdecken. Zu Fuß statt mit dem Auto, durch die Stadt laufen, am Rhein entlang oder auch im Strandbad beziehungsweise im kleinen Wäldchen die Luft und die Zeit genießen. Das stärkt – egal bei welchem Wetter – auch das Immunsystem. Bewusst die Technik hinter sich lassen und Ruhe finden ist heute wichtiger geworden. Dabei kann man sich auch einfach mal ans Fenster stellen und in den Himmel sehen. Genau die Wolken beobachten, sich fokussieren, das natürliche Licht (auch wenn es in diesen Tagen wenig ist) wahrnehmen. Das hilft die Gedanken spirale zu stoppen und dem Kopf eine Auszeit zu gönnen. gib

## Tipps gegen digitalen Stress

Schon vor der Pandemie gab es Stimmen, die der Meinung waren, dass Homeoffice zu einer höheren Belastung der Menschen führt. So zählen Konzentrationsprobleme und Schlafstörungen zu den häufigsten Gesundheitsproblemen bei Homeoffice, informiert die AOK auf ihrer Internetseite und bezieht sich auf eine Umfrage des Wissenschaftlichen Institutes der AOK aus dem Jahr 2019. Bei den Krankenkassen findet man auf den jeweiligen Internetseiten gute Tipps, wie man sich selbst ein wenig Entlastung schaffen kann.

Wer sich schnell eine digitale Auszeit gönnen möchte und seinem Körper etwas Gutes tun will, der kann diese Tipps beherzigen:

1. Körper in Bewegung bringen: Vom Arbeitsplatz aufstehen, Arme nach oben und zur Seite strecken – anspannen und wieder entspannen. Beine kurz dehnen und den Kopf kreisen lassen, damit sich der Nacken entspannt.
2. Auch wenn es schwerfällt: Immer wieder darauf achten, wie man sitzt! Ein ergonomischer Arbeitsplatz ist das eine, aber wer dennoch mit einem runden Rücken sitzt oder die Schultern verkrampft, der verschlechtert die Situation.
3. Fenster auf! Auch hier wieder weg vom digitalen Gerät. Aufstehen, ans Fenster oder die Balkontür gehen und frische Luft schnappen. Dabei tief Luft holen und – wer möchte – eine kurze Meditation oder Entspannungsübung einlegen. Augen schließen, das tut gut!
4. Pausen einhalten/machen. Egal ob im Chat mit Freunden, dem Sportverein oder aber nach einer beruflichen Videokonferenz. Wann immer es möglich ist, sollte man eine Pause machen und wenigstens kurz an die frische Luft gehen. Eine Runde um den Block, eine Runde in einen Park oder entlang des Rheins. Die frische, aktuell winterliche, Luft, gibt einen angenehmen Kick.
5. Auch im Homeoffice sollten die normalen Büro Routinen eingehalten werden. Sich kleiden, wie im Büro oder zum Feierabend den Computer runterfahren und wegpacken – das sind Möglichkeiten, um eine gesunde Routine für den Arbeitstag zu finden. Feste Arbeits- und Homeoffice-Zeiten sind dabei wichtig.
6. Um den privaten digitalen Stress zu minimieren, sollte man nicht jeden Tag mit Freunden oder dem Verein per Videokonferenz chatten. Regelmäßige Auszeiten helfen dem Körper und Geist, sich von dieser anstrengenden Phase zu erholen.
7. Wer viel mit Smartphone oder Laptop arbeitet, der sollte eine App mit einem Blaulichtfilter installieren oder die von den Hard- und Software-Anbietern vorinstallierte Version nutzen. Ein Blaulichtfilter schont die Augen und sorgt dafür, dass das Smartphone oder Tablet einen am Abend nicht künstlich wachhält.



**HAUSVERWALTUNG  
RIES  
IMMOBILIEN**

Schlossergasse 15  
67227 Frankenthal  
**06233 28799**  
ries-immobilien@t-online.de  
www.ries-hausverwaltungen.de



Der Hausbau geht auch in Coronazeiten weiter - hier gelten die üblichen Arbeitsschutzmaßnahmen.

FOTO: CAPRI23AUTO

Hausbau in Corona-Zeiten:

## Was Bauherren jetzt beachten müssen

Auch wenn die Maßnahmen gegen Corona in vielen Bereichen zu einem Stillstand führen. Das neue Eigenheim ist davon nicht betroffen. „Es gab 2020 noch mehr Auftragseingänge als im Vorjahr. Und 2019 war schon ein starkes Jahr“, sagt Christoph Windscheif vom Bundesverband Deutscher Fertigbau.

Und die gute Nachricht: Auf den Baustellen darf weiterhin gearbeitet werden, wenn die bundesweit geltenden Arbeits- und Hygiene-Schutzmaßnahmen eingehalten werden. „Natürlich kann es trotzdem bei manchen Arbeitsschritten zu Verzögerungen kommen, etwa weil ein ganzer Bautrupps unter Quarantäne gestellt werden muss“, sagt Florian Becker vom Bauherren-Schutzbund.

### Ausreichend Puffer einrechnen

Grundsätzlich gilt: „Termine und Fristen müssen Unternehmen trotz Corona einhalten“, so Becker. Sich deswegen auf höhere Gewalt zu berufen, ginge nicht. Zumal das Problem mittlerweile bekannt sei und die Bauunternehmen aus seiner Sicht genügend Zeit hatten, sich auf die Situation einzustellen.

Insbesondere, wenn jemand jetzt einen Vertrag neu abschließt, rät Becker: „Hinterfragen Sie den Zeitplan des Unternehmens und erkundigen Sie sich, welche Maßnahmen für mögliche Ausfälle eingeplant wurden.“

Bauherren sollten sich nicht damit zufrieden geben, dass

ein Unternehmen Corona als Ausrede verwendet. Firmen könnten diesen Grund nicht pauschal angeben, um Verzögerungen zu rechtfertigen. „Verbraucher können dann eine detaillierte Erklärung verlangen - beispielsweise wann, wer, wie lange aufgrund von Corona ausgefallen ist“, erklärt der Bauherren-Berater.

### Auf Alternativen ausweichen und auf Qualität achten

Trotz Lockdown und Konjunkturunbruch halten sich die Auswirkungen der Corona-Krise laut Becker aber bislang in Grenzen. „Anfängliche Materialengpässe und Lieferschwierigkeiten sind mittlerweile weitgehend behoben.“ Dennoch kann die Pandemie Lieferketten beeinflussen, etwa weil Firmen im Ausland sitzen. „Sollte es bei einzelnen Materialien zu Lieferengpässen kommen, können Bauherren auf andere Materialien ausweichen“, erklärt Branchenvertreter Christoph Windscheif. Bei der Bemusterung - der individuellen Ausstattung der Innenräume - kann eine andere Fliese, Tür oder Badewanne ein Kompromiss sein.

„Das Ziel beider Seiten sollte sein, dass die Immobilie rechtzeitig fertig wird“, sagt Windscheif. Da sich seine Verbandsmitglieder verpflichtet haben, gleichwertige Materialien zu verwenden, entstehen Kunden von Fertigbauhäusern dadurch keine Extrakosten. „Es sei denn die Änderung würde jetzt einen erheblichen Planungsmehraufwand bedeuten oder die

Kunden entscheiden sich für ein hochwertigeres Material“, erklärt er.

Becker warnt dennoch: „Achten Sie darauf, dass Sie bei der Qualität und den technischen Möglichkeiten nichts Schlechteres als Alternativmaterial untergejubelt bekommen.“ Das sei für Laien manchmal schwer erkennbar.

„Eine Fliese kann identisch aussehen, aber die eine rutschhemmend sein, die andere aber nicht. Auch wenn die technischen Komponenten übereinstimmend sind, kann ein Hersteller mit Sitz im Ausland etwa einen schlechteren Kundenservice haben als ein inländisches Unternehmen“, sagt Becker. Wer sich unsicher ist, sollte sich unabhängigen Rat suchen.

### Termine gut planen und die Baustelle besuchen

Manche Termine können Bauherren ohne ein persönliches Treffen wahrnehmen, es gibt Möglichkeiten Bauvertragskontrollen und Beratungen per Videokonferenz abzuhalten.

„Bei der Vorplanung sind Onlineterminen denkbar. Bei Abstimmungen, Besichtigungen von Problemen und der Bauabnahme sollten Bauherren jedoch unbedingt vor Ort sein. Da birgt ein Onlinetermin Risiken“, rät Becker vom Bauherren-Schutzbund. Baustellenbesichtigungen sind mit genügend Abstand und Masken weiterhin möglich. Der Experte empfiehlt: „Sprechen Sie mit der Baufirma vor-

her ab, wie der Termin abläuft - etwa wie viele Personen kommen. Das erspart einem vor Ort Stress.“ Und: Machen Sie klar, dass Sie den Termin nur wahrnehmen, wenn alle Maske tragen und ausreichend Abstand halten.

Und noch ein allgemeiner Tipp: Geht es um die Bauabnahme, sind Vorbegehungen in kleiner Runde sinnvoll, um vorhandene Mängel durchzugehen - sogar Sachverständige können dann dabei sein, wenn der Bauherr sich unsicher fühlt.

### Auf Verzögerungen reagieren

Verzögert sich die Fertigstellung des Hauses, sollten Bauherren das Unternehmen darauf hinweisen, damit sie später eine rechtliche Handhabung haben. So können Bauherren Schadenersatzansprüche geltend machen. „Beispielsweise, wenn ihnen Mehrkosten entstehen, weil sie nicht ins Haus können und die Möbel einlagern müssen“, sagt Becker.

Hier geht es dann auch um die Haftung: „Die Frage ist dann, was ist die Ursache für die Verzögerung und wer sie zu verantworten hat. Das gilt es im Einzelfall zu prüfen“, sagt Windscheif.

Er erklärt: „Ist die Lieferkette im Ausland unterbrochen und Materialien kurzfristig nicht lieferbar, kann dies höhere Gewalt sein.“ Hat ein Bauunternehmer hingegen das Material zu spät bestellt, sei dies keine höhere Gewalt. In der Regel liegt die Beweispflicht beim

Unternehmer.

Allerdings haben Bauherren Mitwirkungspflichten, damit die Fertigstellung gelingt. Bei Fertighäusern müssen sie beispielsweise dafür sorgen, dass die Finanzierung steht und die Bauvorbereitungen auf dem Grundstück abgeschlossen sind, erläutert Windscheif.

### Besser keinen Druck machen

Sollte sich der Bau verzögern, kann dies fatal auf die Kosten auswirken. Dennoch rät Becker davon ab, der Baufirma Zeitdruck zu machen. Erfahrungsgemäß gehe Eile oft zu Lasten der Qualität. „Dann steigt das Risiko für Baumängel“, sagt Becker.

Beide Seiten sollten kompromissbereit sein, damit am Ende die Fertigstellung rechtzeitig klappt. Zudem rät Becker: „Mehr Zeit als sonst einplanen - ein Puffer von mindestens acht bis zehn Wochen ist empfehlenswert.“ Das sei wichtig, damit es am Ende nicht zu knapp wird. „Bauen ist ein langfristiger Prozess“, betont Windscheif. Das habe sich durch Corona nicht geändert. „Viele Menschen haben jetzt mehr Zeit. Daher lautet mein Rat, dass sie diese Zeit nutzen, um vorausschauend zu planen.“

Neben der Prüfung der Verträge, ginge es vor allem darum, die eigenen Bedürfnisse zu klären. „Überlegen Sie sich genau, wie das Haus gestaltet sein soll“, rät Windscheif. Denn wer das gut plant, spart letztlich Geld und Ärger ohne späte Nachbesserungen. dpa

**Erfolgreich verkaufen!**



Junge, solvente und kaufentschlossene Familien suchen eine „neues Zuhause“ in **Lambsheim-Heßheim, Frankenthal-Stadt-Vororte**. Gepflegte, großzügige EFH /DHH mit Garten bis € 590.000 – in kinderfreundlicher Wohnlage, sowie schöne ETW.

Zügige, korrekte und persönliche Abwicklung!  
Ich freue mich auf Ihren Anruf.

**Immobilien Gisela Becker**  
Tel. 06233-71337  
www.immo-giselabecker.de



**Wir freuen uns auf ein unverbindliches Beratungsgespräch!**

- Neu- und Umgestaltung Ihres Gartens
- Rasenanlagen • Gartenpflege
- Bewässerungsanlagen
- Baumfällungen • Wurzelfräsungen
- Strauch- und Heckenschnitt
- Pflasterarbeiten • Zaunbau



**Klaus Knies**  
Dipl.-Ing.  
GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU | BAUMSCHULE

Buschweg 1  
Frankenthal-Studernheim  
Telefon 06233 44087  
Mobil 0179 4562065  
www.knies-galabau.de



**SPIEGEL**  
METALLBAU

**WICONA®**

- Alu-Haustüren
- Alu-Fenster
- Einbruchschutz
- Schlosserarbeiten
- Edeltstahlarbeiten
- Treppengeländer

67227 Frankenthal · Telefon 06233 7700-0  
www.spiegel.team

**Geld- und Energie sparen - durch moderne Heiztechnik**

**PETER DETTLER**



- BÄDERNEUGESTALTUNG
- GAS- UND WASSERINSTALLATION
- HEIZUNGSBAU
- SOLAR- UND BRENNWERTTECHNIK
- KUNDENDIENST

Immengärtenweg 11b  
67227 Frankenthal  
Tel. 0 62 33 / 5 57 93  
Fax 0 62 33 / 5 71 57  
shk-dettler@t-online.de



FOTO:  
KARL-JOSEF HILDENBRAND/DPA-MAG



In der Westlichen Ringstraße ist zu normalen Zeiten ein reges Kommen und Gehen. Da passiert auch mal ein kleiner Schaden. FOTO: GISELA BÖHMER

## Verkehrsunfallflucht kein Kavaliersdelikt

### Präventionsprojekt der Polizei Frankenthal

Man geht einkaufen, kommt zurück an sein ordnungsgemäß geparktes Fahrzeug und stellt einen Kratzer oder eine Delle fest. Das ist nicht nur ärgerlich, oftmals bleiben die Fahrzeugbesitzer auf den Kosten für die Reparatur sitzen. Dabei ist eine Verkehrsunfallflucht kein Kavaliersdelikt. Aus diesem Grund hat sich die Polizei Frankenthal – angelehnt an ein Projekt aus Regensburg – entschieden, präventiv über das Thema Verkehrsunfallflucht nun zu informieren.

647 Verkehrsunfallfluchten hat die Polizei Frankenthal im Jahr 2019 aufgenommen. Rein statistisch ereignen sich somit zwei Verkehrsunfallfluchten am Tag, informiert Valerie Renz von der Polizeiinspektion Frankenthal. Da es sich aber bei dieser Zahl nur um die Fälle handelt, die wirklich bei der Polizei gemeldet wurden, gehen diese von einer weitaus höheren Zahl aus. Und leider ist auch zu vermelden: Über die Hälfte aller angezeigten Verkehrsunfallfluchten können nicht aufgeklärt werden.

Wie geht man nun dieses Thema an? Wie kann man einerseits informieren und gleichzeitig die Zahlen der Verkehrs-

unfallfluchten senken, also die Meldebereitschaft von Unfallverursachern erhöhen? Die Polizei in Regensburg hat hierzu eine Aktion gestartet, die die

Polizeiinspektion Frankenthal nun aufgegriffen hat. Es wurden Schilder entwickelt, die das richtige Verhalten bei einem Verkehrsunfall erläutern. Mit

dem Slogan „Sei fair – hilf mit“ wird an die Moral der Verkehrsteilnehmer appelliert, denn: jede Verkehrsunfallflucht ist eine Straftat. Und wer glaubt ein einfacher Zettel an der Windschutzscheibe reicht, der täuscht! Ein Verkehrsunfall muss immer angezeigt werden.

Insgesamt 25 Schilder wurden in den vergangenen Wochen im Stadtgebiet aufgehängt. Denn die Statistik zeigt, dass die Mehrzahl der Verkehrsunfallfluchten auf großen Parkplätzen und in den Innenstadt passieren. Damit wurde der Fokus auf das Innenstadtbereich und die großen Einkaufszentren der Stadt gelegt. Valerie Renz von der Polizeiinspektion Frankenthal teilt darüber hinaus mit, dass nach einem Jahr die Unfallentwicklung im Bereich der Aufstellörtlichkeiten nochmals kontrolliert und ausgewertet wird. Die große Hoffnung der Polizeiinspektion ist es, mit dieser Kampagne die steigenden Zahlen der Verkehrsunfallfluchten nicht nur einzudämmen, sondern auch zu reduzieren. Denn: Jeder Verkehrsunfallgeschädigte, der nicht mehr auf seinen Kosten sitzen bleibt, ist ein Erfolg. gib



Kurz und knapp informiert das Plakat was zu tun ist. FOTO: GISELA BÖHMER



Das Siegfried Standbild ist seit 1957 im Eingangsbereich des Strandbades zu finden. Die Statue ist 2,50 Meter hoch und wurde aus Leistadter Sandstein erstellt. Der Frankenthaler Bildhauer Georg Schubert erstellte sie. FOTO: ROLAND KOHLIS

### Die Natur in allen Facetten erleben

## Strandbad viel mehr als nur ein Schwimmbad

In den winterlichen Monaten sehnt man sich sehr danach, endlich wieder Wärme und die Sonne zu genießen. Optimal ist dann noch ein Besuch im Strandbad, um im kühlen Nass sich zu erholen. Das Strandbad in Frankenthal ist ein beliebtes Ziel in der Badesaison. Doch dabei hat das rund 168.000 Quadratmeter große Gelände noch viel mehr zu bieten! Und das in jeder Jahreszeit.

Das Strandbad in Frankenthal ist eine wundervoll angelegte Parkanlage. Die ehemalige Müllhalde im Südosten – die heute als Monte Scherbelino bezeichnet wird – wurde begrünt. Die miteinander verbundenen Weiher erstrecken sich gut 300 Meter von West nach Ost – im Sommer wird der größere als Badeweiher benutzt, im Herbst und Winter dient er Modellbauern als Fahrwasser für ihre selbstgebaute Boote. Um den Weiher herum führt ein gut befestigter Weg, der – beispielsweise – zum Sporttreiben in der freien Natur genutzt werden kann. Die Strecke ist recht eben, gut zu laufen. So machen Nordic Walking, Jogging oder Walking viel Spaß. Natürlich kann man auch eine runde nur Spazierengehen. Anfang und Ziel

sind dann sicherlich das Siegfried-Standbild am Eingang der Parkanlage. Das Siegfried-Standbild fand laut Aussage des Altertumsvereins Frankenthal 1957 seinen heutigen Standort im Strandbad. Es ist eigentlich ein Kriegerdenkmal – für viele ist es heute aber das Symbol für das Strandbad und die damit verbundene Freizeitaktivität.

### Außerhalb der Coronazeit – ein Freizeitmagnet

Das Strandbad ist eigentlich ein sehr beliebter Publikumsmagnet. Neben dem Strandbadlager für Kinder, gibt es zahlreiche Konzerte im Biergarten während der Sommersaison, das Strandbadfest – das normalerweise zahlreiche Menschen nach Frankenthal lockt. Aber allein schon die schön angelegte Badeanlage mit den Sportbecken, Freizeitbecken und der bei Kleinkindern beliebten Piratenbucht locken über die Sommersaison rund 250.000 Besucher an.

### Im Corona-Winter

Ob eine Laufrunde oder ein gemütlicher Spaziergang, in den Wintermonaten ist die Parkanlage tagsüber geöffnet. Wer sich mehr mit der Natur auseinandersetzen möchte, der

könnte beispielsweise die Vögel dort beobachten. Auch Spiele rund um die Natur kann man mit Kindern während der Corona-Einschränkungen machen. Ein paar Tipps für Spiele in der Natur gibt der Naturschutzbund NABU auf seiner Internetseite [www.nabu.de](http://www.nabu.de).

www.nabu.de. gib

- Service-Partner von Chevrolet-Fahrzeugen
- Verkauf von Gebrauchtfahrzeugen
- Kfz-Rep. Werkstatt für alle Fabrikate
- Kfz-Elektronik, Unfallinstandsetzung
- Dekra-Abnahme, AU

**W AUTOHAUS WALTHER**  
Affenstein 32 A • 67246 Dirmstein  
Tel. 06238 4300 • Fax 1431

- MEISTERBETRIEB
- Reifenservice
- Inspektionen nach Herstellervorschriften
- Computer-Achsmessung
- Karosserieinstandsetzung
- Klimaanlage-Service
- Fehlerdiagnose

Fragen Sie nach aktuellen Reifenangeboten.

**TÜV/AU täglich**  
Montag bis Freitag im Haus

Mo. - Fr. 7.30 - 18.00 Uhr  
Sa. 8.00 - 12.00 Uhr



**KFZ-FACHBETRIEB LINDOW GmbH**  
TEL. 06233 - 366 133

Frankenthaler Str. 46  
67259 Beindersheim  
[www.kfz-fachbetrieb.de](http://www.kfz-fachbetrieb.de)  
- neben Netto-Markt -

# Zweites 50.000 Euro Sparkassen-Hilfspaket geht an Vereine der Region

50 Vereine aus dem Landkreis Bad Dürkheim sowie den Städten Neustadt an der Weinstraße und Frankenthal konnten sich Ende letzten Jahres über jeweils 1.000 Euro Spenden freuen. Die Entscheidung fiel per Losverfahren. 137 Vereine, Fördervereine und Institutionen aus dem kulturellen, sozialen und gesellschaftlichen Bereich hatten sich bis 13. Dezember für das erneute 50.000 Euro Hilfspaket der Sparkasse Rhein-Haardt beworben. Insgesamt in die Bewerbung eingeflossen sind 344 Vereine, darunter auch die verbliebenen 207 Bewerbungen aus der ersten 50.000 Euro Unterstützungsaktion im Sommer, bei



der bereits 50 Vereine durch ein Jurygremium bedacht wurden. Andreas Ott, Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Rhein-Haardt betonte, dass die Corona-Pandemie nicht

nur Unternehmen und Privatpersonen vor große Herausforderungen stelle. Gerade auch Vereine und Organisationen haben mit den Auswirkungen zu kämpfen. Einnahmen sind weggefallen, Veranstaltungen konnten nicht stattfinden. „Hier wollen wir als regionaler Finanzdienstleister dazu beitragen das Vereinsleben zu stärken, um vereint da durch zu kommen“, so Vorstandsvorsitzender Ott. 100.000 Euro

hat die Sparkasse Rhein-Haardt insgesamt in die Hand genommen, um das Vereinsleben zwischen Rhein und Haardt zu unterstützen. Aufgrund der aktuellen Situation verzichtete die Sparkasse auf eine persönliche Überreichung der Spenden. Nachfolgende Vereine und Institutionen aus Frankenthal durften sich aufgrund des Losentscheides auf jeweils 1.000 Euro freuen: ps

- ASV Mörsch
- BSV Frankenthal
- DAV Kletterzentrum Frankenthal
- DJK SC Schwarz-Weiß Frankenthal e. V.
- Förderverein Pfalzinstitut Frankenthal e. V.
- Frankenthaler Schwimmverein von 1897 e. V.
- LAC Frankenthal
- Malteser Hilfsdienst e. V.
- Protestantische Kindertagesstätte
- Tafel Frankenthal

## Beste Bank

Zusätzliche Auszeichnung: Sparkasse Rhein-Haardt zählt zu den „TOP 100 Banken“



Die Jahresendauswertung des Banken-tests „Beste Bank vor Ort, Privatkundenberatung“ hat ergeben, dass die Sparkasse Rhein-Haardt mit den Gesamtnoten 1,3 (Bad Dürkheim), 1,5 (Frankenthal) und 1,5 (Neustadt/Wstr.) zu den TOP 100 Banken 2020 zählt. Damit hat sie sich im bundesweiten Vergleich mit über 1.200 getesteten Filialen mit einer beeindruckenden Beratungsqualität an die Spitze gesetzt. Die Sparkasse Rhein-Haardt war seit 2017 auch 2020 - zum vierten Mal in Folge - Sieger in Deutschlands größtem Banken-test mit der „Standardisierten Finanzanalyse für Privathaushalte“ - in Bad Dürkheim, Frankenthal und Neustadt an der Wein-

straße - und ist 2020, wie schon 2019, unter den Top 100 Banken. Besonders gute Bewertungen erhielt der Testsieger in den Kategorien Bedarfsanalyse, Gesprächsanbahnung, Atmosphäre und Empfehlung. Andreas Ott, Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Rhein-Haardt: „Unseren Kunden eine ausgezeichnete Beratung anzubieten, ist uns gerade in schwierigen Zeiten besonders wichtig. Wir freuen uns, dass wir auch unabhängige Tester und Institutionen von unserer Beratungsqualität überzeugen konnten. So wurden wir auch für unsere Kundenzufriedenheit sowie unseren Lösungen im Bereich Baufinanzierung und Geschäftskundenberatung prämiert. Die verliehenen Siegel für die Privat- und Gewerkekundenberatung sowie Baufinanzierungsberatung zeigen, dass Qualität und die kontinuierliche Verbesserung der angebotenen Services im Fokus der Sparkasse Rhein-Haardt stehen.“ ps

## Beratungszentrum Frankenthal Region unter neuer Leitung

Anton Kerkesner ist seit Anfang des Jahres neuer Leiter des Beratungszentrums Frankenthal Region im Albrecht-Dürer-Ring. Der 26-jährige Sparkassenfachwirt kennt schon zahlreiche Kunden, da er dort bis 2017 zwei Jahre lang in der Beratung tätig war. Danach - von Januar 2018 bis Ende 2020 - sammelte er Erfahrungen als Leiter des Beratungszentrums Frankenthal-Wormser Straße. Anton Kerkesner freut sich, seinen Kunden individuelle, maßgeschneiderte Lösungen - ob bei der Geldanlage, dem regelmäßigen Sparen, den Finanzierungen, der Altersvorsorge oder auch bei der Absicherung von Lebensrisiken - zu finden. ps



Der Vorstand der Sparkasse Rhein-Haardt sah in der Übertragung dieser verantwortungsvollen Tätigkeit eine Anerkennung der Leistungen und des persönlichen Engagements der jungen Führungskraft. ps



## Gold hamstern ist einfach.

Mit dem Sparkassen-Anlagegoldkonto sicher und flexibel Geld in Gold anlegen.



Sie suchen eine innovative Alternative zu klassischen, nahezu zinslosen Ansparprodukten? Sie wollen nur kleinere Beträge investieren und dennoch an der Goldpreisentwicklung teilhaben? Sie suchen eine relativ sichere Geldanlage? Dann ist das Sparkassen-Anlagegoldkonto eine attraktive Lösung.

Das Sparkassen-Anlagegoldkonto ist ein bei unserem Kooperationspartner, der Sparkasse Pforzheim & DOZ LQ \*UDPP \*ROG JHI KUWHV .RQWR 'LH KREB DICHSEL NDVVH 3IRUJKHLP &DOZ PLW 6LWJ LQ GHU KRODICHSEL Pforzheim, ist deutschlandweit einer der größten physischen Goldhändler mit einer entsprechend langjährigen Expertise auf diesem Gebiet. Sie ist [XGHP GDV HUVWH QDFK 5-& 5HVSROVLEOH HZHOHU] &RXQFLO JHUWL JLUHWH .UHGLWLQVWLWZWA LLEHVLHUWL JLUHUXQJ KDW GDV =LHO LQ GHU /LHIHUNHWWH YRG \*ROG GLH verantwortliche Unternehmensführung, Einhaltung von Menschenrechten, faire Arbeitsbedingungen und die Berücksichtigung von Umweltauflagen sicherzustellen.

### Das Anlagegoldkonto – Ihre wertbeständige Geldanlage.

- Einfache, schnelle Disposition. Sie können Ihr Gold jederzeit zum aktuellen Kurs kaufen oder verkaufen.
- Keine Depot-, Transport- und Echtheitsrisiko.
- Gebührenfrei: Sie zahlen weder Kontoführungsgebühren noch Mehrwertsteuer.
- Transparente Abrechnung auf Basis des London Fixing Mittelkurses. Auf Wunsch physische Auslieferung in Barren.

### Ein Konto, zwei Optionen:

- **Einmal-Kauf**
- Geringe Spanne zwischen An- und Verkaufspreis.
- Über das Anlagegoldkonto kann Goldguthaben ab einem Betrag von 5.000 Euro erworben werden.
- **Goldsparplan**
- Regelmäßige Käufe auf das Anlagegoldkonto.
- Monatliche Sparrate ab 50 Euro möglich.
- Ausführung wählbar zum 1. oder 15. des Monats.
- Bequeme Abbuchung des Sparbetrags.
- 6HKU ÄH[LEHO MHGHUJHLW N QGEDU 6LH SURJWLHUHQ YRP &RVW SYHUDJH (IHNW

Voraussetzung für die Anlage des Goldsparplans ist das Vorhandensein eines Girokontos bei der Sparkasse Rhein-Haardt.



Lassen Sie sich beraten!

[www.sparkasse-rhein-haardt.de/gold](http://www.sparkasse-rhein-haardt.de/gold)



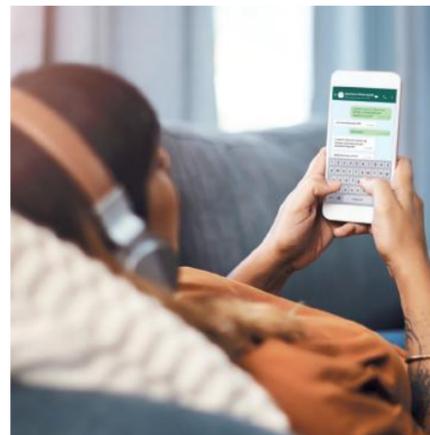
## Online-Steuererklärung: Schnell sein und 10 % sparen ist einfach.

Steuererklärung online erstellen mit der Sparkasse und der Anwendung der Buhl DataService GmbH: „WISO steuer:WEB“

- Sofort loslegen – ohne Downloads und Installationen
- Kostenlose Einrichtung und Testversion
- 9ROODXWRPDWLKFK SQDO\ VH DOOHU =DKOXQJVYRUJQIH DXI steuerrelevante Inhalte
- Übernahme Ihrer persönlichen Daten in WISO steuer:WEB
- Verschlüsselte Datenübermittlung an WISO steuer:WEB

Schon ab 29,95 Euro nutzen Sie alle Vorteile der automatischen 6WHXHUHUNOIXQJ 6LH VSDUHQ OIVWLJHV 6XFKHQ SEWL: SUEHLW &OHYHUH 7LSSV KHOHQ GDEHL 6WHXHUQ JX VSDU die Online-Steuererklärung ohne Risiko ausprobieren, denn bezahlt wird erst zum Schluss, bei Abgabe der Steuererklärung.

[www.sparkasse-rhein-haardt.de/steuer](http://www.sparkasse-rhein-haardt.de/steuer)



## Nachfragen ist einfach.

Wenn man seinen Finanzpartner mobil erreichen kann.

06322 937-7777

ist die WhatsApp-Servicenummer der Sparkasse Rhein-Haardt

### Servicezeiten:

Montag bis Freitag 8:00 – 19:00 Uhr

### So einfach geht's:

- Die Servicenummer 06322 937-7777 in den Telefonkontakten Ihres Smartphones hinterlegen.
- Anschließend Ihre WhatsApp-Kontakte aktualisieren und den WhatsApp-Kontakt der Sparkasse Rhein-Haardt wählen.
- Danach können Sie - wie gewohnt - den Chat starten und Ihre Nachricht verschicken.

WhatsApp: 06322 937-7777

# Musikschule Frankenthal in der Corona-Pandemie

Auch online kann man musizieren



Gemeinsam musizieren im Sommer ging das draußen, im Winter nur online. FOTO: MUSIKSCHULE AUF PIXABAY

Die Musikschule in Frankenthal ist eine feste Instanz im kulturellen Reigen der Stadt. Sie ist normalerweise ein Ort der Begegnung, des gemeinsamen Musizierens und der gemeinsamen Erlebnisse. Auch sie wurde während der Corona-Pandemie geschlossen, zumindest im Präsenzunterricht. Die Musikschule ist ins digitale Zeitalter gestartet und präsentiert sich nun auch online.

Lehrer und Schüler entdecken gemeinsam ein Instrument oder proben in großer Runde gemeinsam für ein Konzert. So sollte es eigentlich sein. Durch die Corona-Pandemie musste man die gewohnten Bahnen verlassen – so etwas war und ist teilweise heute noch nicht möglich. Umso wichtiger war es, eine Lösung zu finden, so dass wenigstens zu Hause weiter musiziert werden konnte. Und diese hat die Musikschule

Frankenthal, die 2019 ihr Jubiläum feierte, auch gefunden: „Rund 80 bis 90 Prozent der Schüler werden aktuell online, also von Zuhause aus, unterrichtet“, berichtet Mechthilde Wieder-Fücks, Leiterin der Musikschule Frankenthal. Aus der Not wurde eine Tugend gemacht – Musik über eine digitale Zusammenkunft, es funktioniert.

„Ich bin sehr froh über das Engagement der Lehrer hier“, berichtet Mechthilde Wieder-Fücks. „Sie arbeiten von zu Hause aus mit ihrem eigenen Equipment. Wir sind aktuell dabei endlich die Räumlichkeiten hier in der Schule zu optimieren, so dass von hier aus der Unterricht stattfinden kann“, berichtet sie weiter. Die Corona-Pandemie hat auch der Musikschule viel abverlangt. In den Lockdowns lagen jegliche Eltern-Kind-Kurse brach, eben-

so das Ensemble. Wie sollte man diesen Unterricht auch digital gestalten? Vergangenes Jahr konnte von August bis Mitte Dezember noch im Präsenzunterricht geübt werden, parallel wurde allerdings das digitale Angebot ausgebaut. Und das soll auch zukünftig so bleiben, völlig unabhängig von der Pandemie. „So können wir Unterricht auch anbieten, wenn jemand erkältet oder ein Schüler aktuell im Ausland ist“, berichtet die Schulleiterin weiter. Selbstverständlich behält der Präsenzunterricht die Vorrangstellung, aber man kann auch neue Wege gehen. „Die Musikschule lebt vom gemeinsamen Musizieren“, berichtet sie weiter. Und genau hier liegt die Schwierigkeit in dieser Zeit. Mit dem Online-Unterricht wird zwar eine Lücke geschlossen, aber das gemeinsame Musizieren ist digital schwieriger.

Die richtige Technik ist hier wichtig. Beispielsweise eine gute Breitbandverbindung oder ein gutes Mikrofon. Andererseits: Wichtig ist, dass man überhaupt gemeinsam üben kann.

Und noch eine Herausforderung gibt es: Wie präsentiert man die Schule online? Wie informiert man über das neue Semester und welche Möglichkeiten es gibt? In den vergangenen Jahren wurde am Tag der offenen Tür das Repertoire der Schule gezeigt. „In diesem Jahr wissen wir noch nicht, ob ein Tag der offenen Tür stattfinden kann, schließlich besuchen uns an diesem Tag sehr viele Menschen. Aus diesem Grund haben wir angefangen, uns im Internet zu präsentieren. Auf der YouTube Seite der Stadt Frankenthal werden die einzelnen Instrumente vorgestellt und auch ein kleines Konzert ist zu sehen. Es ist unser Plan B, allerdings hoffen wir darauf, doch noch einen Tag der offenen Tür zu machen“, berichtet Mechthilde Wieder-Fücks weiter.

Die Musikschule in Frankenthal hat einen weiteren Weg gefunden, wie man sich und die Arbeit präsentieren kann, beziehungsweise in einem Lockdown dennoch weitermachen kann. Unabhängig von der Pandemie, das digitale Zeitalter ist schon längst eingeläutet und sollte von allen genutzt werden. Eben wie es die Musikschule macht – digital und präsent.

## Schon jetzt anmelden!

Für das neue musikalische Schuljahr kann man sich online bereits anmelden. In wie weit dann der Unterricht bereits in Präsenzform oder noch digital stattfinden muss, das wird sich zeigen. Die Musikschule ist montags bis freitags von 10 bis 13 Uhr zu erreichen. Alternativ kann man eine E-Mail an musikschule@frankenthal.de schreiben. gib



FOTO: GISELA BÖHMER

## Service rund um das Thema Corona und Impfung

Von Hotline bis zur Spritze



Noch stocken die Erst-Impfungen, aber es wird sicherlich bald besser.

FOTO: GISELA BÖHMER

Corona-Verdacht? Fragen zur Impfung? Oder auf der Suche nach einem Impftermin? Auf der Internetseite der Stadt Frankenthal ([www.corona-frankenthal.de](http://www.corona-frankenthal.de)) finden Interessierte grundsätzlich alle Informationen rund um die Pandemie.

### Impfen: Wie funktioniert die Registrierung?

Das Landesimpfzentrum in Frankenthal ist in der Sporthalle der Andreas-Albert-Schule, Petergartenweg 9, untergebracht. Doch einfach vorbeikommen und sich impfen lassen geht nicht! Dazu muss vorab ein Termin zentral ausgemacht werden. Die Stadt Frankenthal kann keine eigenen Termine annehmen, dies läuft über die Hotline 0800 5758100 oder online unter [www.impftermin.rlp.de](http://www.impftermin.rlp.de). Ge-

rade ältere Menschen, die noch nicht affin mit dem Internet sind, sollten sich an die Hotline wenden.

Die Online-Terminvergabe für eine Impfung startet mit dem Aufruf der Internetseite [www.impftermin.rlp.de](http://www.impftermin.rlp.de). Dort muss man sich mit einer E-Mail-Adresse registrieren. Im Anschluss werden Daten abfragt, beispielsweise die Priorisierung, Kontraindikationen, Vorerkrankungen, Medikamente und natürlich die eigenen Stammdaten. Im Anschluss erhält man eine E-Mail mit erfolgreicher Terminregistrierung unter Angabe der Online-Vorgangsnummer und eine automatisierte Antwort der Terminbestätigung, entweder per E-Mail oder Post, sobald ein Termin vergeben wurde. Am Tag der Impfung sollte man maximal

15 Minuten früher kommen. Die Impftermine sind in Zeitfenster gepackt, wer früher kommt, wird nicht früher geimpft. Im Impfzentrum angekommen, durchläuft man die verschiedenen Stationen, kann auch hier nochmals mit einem Arzt sprechen, bevor man geimpft wird.

### Was sind Corona-Symptome?

Corona-Symptome. Ein schwieriges Thema. Laut der Internetseite der Kassenärztlichen Vereinigung sind die häufigsten Symptome in Deutschland Husten und Fieber. Es gibt aber noch andere, beispielsweise Schnupfen, Störung des Geruchs- und Geschmacksinns und viele weitere. Aber: es kann auch ohne irgendwelche Symptome ablaufen. Deswegen ist es so schwierig festzulegen, was genau zu dieser Erkrankung gehört.

Wer sich aber krank und unsicher (ob es vielleicht doch Corona ist) fühlt, der kann mit einem Arzt der Kassenärztlichen Vereinigung oder dem kassenärztlichen Bereitschaftsdienst unter Telefon 116117 Kontakt aufnehmen.

### Symptome da? Habe ich es?

Wer Symptome hat, der sollte sich an seinen Hausarzt wenden. Immer vorab telefonisch! Hier erhält man dann weitere Informationen. Natürlich kann man auch hier sich wie-

der an die Hotline 116117 wenden. Auf der Internetseite der Kassenärztlichen Vereinigung Rheinland-Pfalz findet man die Arztpraxen in Frankenthal, die einen Corona-Test durchführen können. (<https://www.kv-rlp.de/patienten/wegweiser-coronavirus/corona-anlaufstellen#>) gib

### Wichtige Telefonnummern für Frankenthal

Infotelefon für allgemeine Fragen zum Thema Corona in Frankenthal (Mo. bis Fr. 10 bis 14 Uhr) 06233 771 32 32; Internet: [www.corona-frankenthal.de](http://www.corona-frankenthal.de)

Corona-Krisentelefon Frankenthal – soziale und psychologische Hilfe (Mo. bis Fr. 8 bis 17 Uhr) 06233 3167 17

Bürgerservice 06233 89 666

Bereich Ordnung und Umwelt 06233 89 392

Mobilnummer des kommunalen Vollzugsdiensts 0171 33 03 928

Corona-Hotline des städtischen Bereichs Schulen 06233 89 860

# Wir sind für Sie da!

Bei Redaktionsschluss stand das Ende des Lockdowns noch nicht fest! Auf jeden Fall erreichen Sie uns telefonisch oder per mail

[contact@moebel-peeck.de](mailto:contact@moebel-peeck.de)

Beratung/Planung nach Ihren Wünschen

entweder bei uns im Haus - wenn es möglich ist - oder Online. Rufen Sie an oder mailen Sie ...

per Telefon

Video-Chat

Live-Planung

MA 0621 - 72708-0  
WO 06241 - 91011-0



BEST  
SELLER  
'20

NEU  
HEIT  
'21

Unser Startup-Programm mit vielen Herstellern

Prämie bis zu  
**35%**  
auf Wohn-Ideen

zusätzlich  
**20%**  
auf Küchen

möbel · küchen  
**peeck**

■ Mannheim, Turbinenstr. 30-32  
■ Worms, Petrus-Dorn-Str. 9  
[www.moebel-peeck.de](http://www.moebel-peeck.de)  
Westfalia Möbel Peeck GmbH  
MO-FR 10-19 Uhr, SA 10-18 Uhr

